

# Cercle Suisse romand

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le messenger suisse de Paris : organe d'information de la Colonie suisse**

Band (Jahr): **1 (1955)**

Heft 5

PDF erstellt am: **15.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-847325>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

EN JUIN

Le 26 : Commémoration de la Fête nationale suisse au Parc du Moncel à Jouy-en-Josas, sous la présidence de M. P. A. de Sallis, Ministre de Suisse à Paris. Cette commémoration a été, par la volonté du Comité central des Présidents des Sociétés suisses de Paris, avancée à cette date pour permettre à tous les compatriotes et surtout à nos enfants d'y prendre part étant donné que vers le 1<sup>er</sup> août, ils sont en vacances et que nombre d'entre nous sont absents de Paris. Retenez donc déjà cette date et surtout amenez-nous vos enfants, votre famille et vos amis. Réunion dès 10 heures. Deux divers. Eglise-lique. Cérémonies religieuses en plein air à 11 h. 15. Messe commémorative. Culte protestant à 17 heures. Evénement patriotique.

Pour éventuel service de cars, inscrivez-vous au journal en retenant le nombre de places.

Par train Montparnasse départ 7 h. 35, changer Versailles 7 h. 55 10 h. 20  
Invalides, départ 7 h. 17, changer Versailles 7 h. 55 9 h. 51

En cas de mauvais temps, distractions à l'intérieur des locaux  
Apportez des lots pour enrichir le temple des prix

FÊTE NATIONALE DU 1<sup>er</sup> AOUT

Chers compatriotes, La commémoration de notre Fête Nationale sera cette année avancée d'un bon mois, c'est-à-dire que nous célébrerons la fête du 1<sup>er</sup> août le 26 juin 1955 pour que tous nos compatriotes, les enfants et les jeunes surtout, puissent y assister avant le départ en vacances. Nous voudrions voir à Jouy-en-Josas un nombre important de Suisses de Paris : tous les Suisses de Paris. Comme pour les autres années nous avons encore la possibilité de célébrer cette fête champêtre dans le splendide Parc de l'École du Moncel que l'excitant complaisance et la grande gentillesse de notre compatriote M. Jeanneaud met à notre disposition.

Le matin, à 11 heures, Services religieux (catholique et protestant) et à midi déjeuner sur l'herbe en joyeux picnic-ique. Un buffet avec produits suisses de première qualité sera à la disposition de tous et nous pourrions y goûter nos vins et notre charcuterie. M. le Ministre de Suisse en France P. A. de Sallis honorerà la fête de sa présence. Nos compatriotes de Belgique se joindront à nous. Nous vous attendons tous au Moncel, à Jouy-en-Josas, le 26 juin. Amenez vos enfants, vos amis, vos parents! Vous y serez les bienvenus!

Retenez vos places dans le car spécial : 300 francs aller et retour, en descendant de suite au Messager Suisse, 10, rue des Messageries.

Le 27 : Assemblée Générale de l'Hôpital Suisse, 10, rue des Messageries.

EN JUILLET

Le 9 après-midi : Tir obligatoire.  
Le 10 : Tir de campagne.  
Le 24 : Tir à 50 mètres et 12 mètres.

Vie de la Colonie

A la mémoire de Frédéric JENNY

Le vendredi 20 mai s'est éteint à l'âge de 67 ans, à Cannes, à la suite d'une longue maladie, notre ami Frédéric Jenny, Président Fondateur et Président d'Honneur de l'Association de l'Hôpital Suisse de Paris.

C'est avec une grande tristesse que nous avons appris cette nouvelle, certes, nous savions notre ami souffrant, mais nous étions loin de nous attendre à cette issue fatale.

Né en 1888, à Bâle, Frédéric Jenny, a fait ses débuts à Paris, en 1910, dans la Banque. Ses grandes capacités professionnelles, jointes à une intelligence clairvoyante, lui valurent bientôt une excellente réputation de spécialiste de cette branche.

En 1917, il entra à la Banque Steen, où il fut successivement fondé de pouvoirs, associé et président du conseil d'administration.

Les occupations professionnelles très nombreuses ne l'ont pas empêché de s'intéresser profondément à la vie de la Colonie Suisse de Paris en se mettant notamment au service des œuvres de bienfaisance pendant la dernière guerre. Membre de la Société Helvétique de Bienfaisance, du Cercle Commercial Suisse du Comité central, et d'autres organismes, son concours était unanimement apprécié.

Président-Fondateur de l'Association de l'Hôpital Suisse de Paris, notre ami a travaillé avec persévérance à cette belle œuvre, consacrant tous ses efforts en vue d'une réalisation prochaine.

Rendant hommage à son activité constructive, l'Association lui décerna le titre de Président d'Honneur.

Nous adressons nos condoléances émues à la famille éprouvée par ce deuil cruel, et assurons que le souvenir de notre ami Frédéric Jenny restera vivant dans notre mémoire.

Le Messager.

Nous avons souvent admiré ses statues dans de nombreuses expositions où il était invité et surtout à celles que la Section de Paris de la Société des peintres, sculpteurs et architectes suisses, dont il était membre fidèle et considéré, organisait tous les ans pour Noël à la Légation.

Nous gardons un très bon souvenir de cet artiste, de ce bon patriote qui a tant honoré notre patrie à l'étranger.

A l'occasion de sa 37<sup>e</sup> Assemblée générale, le 26 mai, et à l'initiative de ses membres résidant en Suisse, la Chambre de Commerce Suisse en France a organisé un voyage à Paris qui a permis à plus d'une centaine de participants de prendre contact avec les dirigeants de cette Compagnie et ses membres parisiens, de même qu'avec les personnalités françaises qui ont bien voulu honorer cette réunion de leur présence.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Elle avait élaboré un programme de manifestations diverses, s'étendant sur trois jours, qui s'est déroulé à la satisfaction de tous. Il a débuté le jeudi 26 mai par une séance de travail au cours de laquelle Mme Huet, sous-directeur à la Direction des relations économiques extérieures du Ministère des Affaires économiques, et M. Eric Bonhotte, premier chef de section à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique étudieront la situation présente et à venir des échanges commerciaux franco-suisses et le respect des courants traditionnels.

Cercle Suisse Romand

La sortie champêtre prévue le 12 juin a été une sortie de Tritons.

Les quelques 48 membres et amis de l'A. P. G. L. S. ont trouvé refuge à Port-Marly dans une salle mise à leur disposition où le pique-nique eut lieu.

Très belle ambiance et beaucoup de gaieté malgré le mauvais temps.

Prochaine sortie prévue chez M. Grobli, à Saint-Maurice, le dimanche 18 septembre, déjeuner amical, grand concours de quilles, bal gratuit, attractions.

Prochaine sortie prévue chez M. Grobli, à Saint-Maurice, le dimanche 18 septembre, déjeuner amical, grand concours de quilles, bal gratuit, attractions.

Prochaine sortie prévue chez M. Grobli, à Saint-Maurice, le dimanche 18 septembre, déjeuner amical, grand concours de quilles, bal gratuit, attractions.

Prochaine sortie prévue chez M. Grobli, à Saint-Maurice, le dimanche 18 septembre, déjeuner amical, grand concours de quilles, bal gratuit, attractions.

Prochaine sortie prévue chez M. Grobli, à Saint-Maurice, le dimanche 18 septembre, déjeuner amical, grand concours de quilles, bal gratuit, attractions.

Prochaine sortie prévue chez M. Grobli, à Saint-Maurice, le dimanche 18 septembre, déjeuner amical, grand concours de quilles, bal gratuit, attractions.

Prochaine sortie prévue chez M. Grobli, à Saint-Maurice, le dimanche 18 septembre, déjeuner amical, grand concours de quilles, bal gratuit, attractions.

Prochaine sortie prévue chez M. Grobli, à Saint-Maurice, le dimanche 18 septembre, déjeuner amical, grand concours de quilles, bal gratuit, attractions.

Prochaine sortie prévue chez M. Grobli, à Saint-Maurice, le dimanche 18 septembre, déjeuner amical, grand concours de quilles, bal gratuit, attractions.

Prochaine sortie prévue chez M. Grobli, à Saint-Maurice, le dimanche 18 septembre, déjeuner amical, grand concours de quilles, bal gratuit, attractions.

Prochaine sortie prévue chez M. Grobli, à Saint-Maurice, le dimanche 18 septembre, déjeuner amical, grand concours de quilles, bal gratuit, attractions.

Prochaine sortie prévue chez M. Grobli, à Saint-Maurice, le dimanche 18 septembre, déjeuner amical, grand concours de quilles, bal gratuit, attractions.

Prochaine sortie prévue chez M. Grobli, à Saint-Maurice, le dimanche 18 septembre, déjeuner amical, grand concours de quilles, bal gratuit, attractions.

Prochaine sortie prévue chez M. Grobli, à Saint-Maurice, le dimanche 18 septembre, déjeuner amical, grand concours de quilles, bal gratuit, attractions.

VINS & SPIRITUEUX EN GROS  
H. PROCHASSON & C<sup>ie</sup>  
Maison fondée en 1861  
Marque PROVIOR Déposé  
Importateur direct de VINS et de KIRSCH SUISSES

Bureau :  
76, Rue d'Alsace - COUREBOVOIE  
Chats - Mâme adresse  
et à St-Georges-de-Reneins (Rhône)  
Max UNGEMUTH  
Directeur Commercial  
La Maison se fait par le détail

SWISSAIR  
Desert les principales villes d'Europe, le Proche-Orient, l'Afrique, l'Amérique du Nord et du Sud  
LA SUISSE, plaque tournante de l'Europe  
RÉGULIÈRE - PRÉCISION  
TOUTES AGENCES DE VOYAGES ET 17, BOULEVARD DES CAPUCINES, PARIS, OPÉRA 47-70

une seule crème de beauté pour tous les soins de la peau  
\* Soir et matin pour nettoyer, protéger, votre visage, vos mains, employer la crème médicale  
DIADERMINE  
DEMANDEZ À VOTRE MÉDECIN CE DOUTI EN PROSE  
ÉCHANTILLON GRATUIT chez votre fournisseur habituel ou Diadermine, 200, Victoria Palace